

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{2}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{2}$ évre 10 k., $\frac{1}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.Felelős szerkesztő: Dr. Weisz Ignác.
Szerkesztő: Győri Imre.Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177

Köztisztaságunk.

A rend és tisztaság-szerető embernek nem kell rendszabályozás arra, hogy a köztisztasági követelményeket betartsa és nem kell részletezni azt, hogy mik azok a köztisztasági követelmények! Ha betekint a szobába, ha végig sétál udvarán, tüstént szemébe ötlük a rendellenesség és önkéntelenül munkához lát.

Ha a község lakói mind át vannak hatva a köztisztaság és közrend érdekében teendő követelmények által, annál kevesebb dolga van a hatóságnak ezen a téren. Az utcák, udvarok és gazdaságok megtekintése ilyen helyen a legkellemesebb benyomással van a szemlélőre. Itt a közegészségi és állategészségügyi viszonyok rendszerint kedvezőek.

A köztisztaság és rend egyszóval egy kincs s épen azért, mert annak elérésére semmi áldozatba kerülő tevékenység nem kívántatik meg, méltán el lehet várni, sőt meg kell követelni annak szigorú betartását.

Sajnos, hogy igen sok helyen e tekintetben még nagy elmaradottság észlelhető! A községeken át vonuló

útakon akárhányszor ünnep-napokon a háztulajdonosok és lakók kapui előtt rendszerint fel van halmozva, avagy szét van szórva minden féle ipari és gazdasági hulladék-szemet, nem is tévén említést az udvar diszeiről, a trágyadombokról, a melyek egyedüli kezelői: a baromfiak. Az udvarok girbe-görbe árkában pedig undortgerjesztő szagu trágyalé folydogál.

Ha egy-egy ház lakó-szobájába tévedünk, alig várjuk, hogy kimenekülhessünk a dohos levegő elől.

Nagyon téved, aki azt gondolja, hogy mindezekhez a dolgokhoz senkinek semmi köze, mert ilyen helyeken igen komoly feladat nehezedik a hatóságra és egy feladatát teljesíteni képes hatóság szemben állván a maradi felfogással — a közre igen jótékony hatású munkásságot fejthet ki.

Igy elrendelendő volna, hogy a köztérek, utcák és ezek oldalárkai a község által tisztán tartassanak, kötelezendők volnának a háztulajdonosok, hogy a ház előtti járdát rendben tartásuk, arról a havat, sarat már reggel 8 óráig eltakarítsák, a ház lépcsőit separtassák és a lakószobákat naponként szellőztessék. Megjelölendő az

időszak, amely alatt a trágya és egyéb növényi hulladék kihordandó az udvarról, valamint a kutak befödése s árnyékszékek készítése is elrendelhető. Egyszóval a helyi viszonyokhoz képes kell, hogy a hatóság intézkedjék. Ha pedig a fentiek egy szabályrendelet keretében csoportosíthatnak, avagy egy hatósági rendeletekkel tételnek közzételezővé, azok a kik megszegik az előírt szabályokat, a közegészségügyi törvény alapján büntethetők.

Addig, míg ez meg nem történik, pusztába kiáltott szó minden ilyen irányban tett rendelkezés.

A községi és körorvosok fizetésének rendezésével azokra is nehezedik e tekintetben teendő, az ellenőrzés egyik főfeladatukat képezi olyan helyeken, ahol indolenciát észlelnek, a népet felvilágosítani és a helyes irányelveket megjelölni. A községi előjárások is sokat tehetnek, itt azonban ha eredményt akarnak elérni, előfeltétel azoknak alapos kitanítása.

A népies felolvasások idejét multa módszer, ide alig lehet összedobolni 4—5 embert és innen van, hogy ezekre nem lehet támaszkodni.

Ha a fent csak nagy vonásokban

Hűség.

Irt: Vértessy Gyula.

A „Szenvedők“ huszonötödik előadásának a jubileumát ültük. Magyar szerző darabja, hozzá nem holmi léha frivolság, hanem komoly társadalmi dráma és mégis huszonöt előadást ért meg, ez nagy sor!

Büszkék is voltunk rá. Detrey Miklós is, az író, meg mi is, a Miklós barátai. Azaz, hogy csak talán mi. Mert Miklós ur, mióta becsöppent a dicsőségbe, nagyuri nem-törődömséggel fogadta a szerencse udvarlását. Mintha eddig is mindig csak olyan darabokat irt volna, amelyeket ötvenszer, százszor szoktak egymásután előadni; mintha nem is emlékeznék vissza azokra a majdnem egy évig tartó igazgatói előszobázásokra és pártfogók keresésére, amelyekre szüksége volt, hogy a „Szenvedők“ végre színpadra kerülhessenek.

Ő mondom, elfelejtette a keserű és bántó előzményeket, élt a jelennek, a dicsőségnek és bezsebelte az előadási díjakat olyan

főlényes közönnyel s olyan nyugalommal, mintha zsenge ifjú kora óta csak tantiémek zsebredugásával lett volna elfoglalva.

Ő elfelejtett mindent, de mi emlékeztünk rá, hogy az írói sikertelenségek miatt mármár elzúllófélben volt szegény fiú és büszké voltunk rá, hogy a „Szenvedők“ révén, azok vállán, talpra állt, felemelkedett.

Mert magyar írónak elesni, elzúllni könnyű, de felemelkedni nehéz, ha egyszer elesett. Miklós pedig már közel járt hozzá. Nem volt akkora tehetség, hogy azzal utat tudott volna magának törni minden akadályon át, de olyan kis kaliberű ember se volt, akit mások szánalomból vittek volna előre. Meg aztán egy kicsit gavallér is volt, ur is volt, régi gentri gyerek, aki se ködülne, se hízlekedni nem nagyon tudott az üzletekhez pedig nem értett, hát nem tudott érvényesülni.

Ráadásul még meg is házasodott, elvett egy bájos, szép, de nagyon szegény leányt, valami kis színésznőcskét, aki, mint a rossz nyelvek beszélték, azért ment férjhez, mert a színpadon nem tudott boldogul-

ni. Holmi rózsaleányka volt, az pedig tudni való, hogy az orléániaknak nem való a színpad.

Ezzel a házassággal ezután, legalább mindenki azt hitte, hogy teljesen letört Miklós ur. Eleinte csakugyan úgy is látszott. Egyre gyengébb dolgokat irt, verset, tárcát, sokat és rosszat; a nevét mindenütt lehetett látni, csak jó dolgok alatt nem; ez a stádium pedig, mikor az író már csak husz koronáért dolgozik, a tehetség elzúllásának első lépése.

S azután egyszerre csak visszafordult a lefelé vivő lépcsőről, megírta a „Szenvedők“-et, előadták és megérkezett a jubileum napja is. Nagyszerű bankettet rendeztünk a szerző tiszteletére. A bankett szolid, méltóságteljes irodalmi hangulatokkal kezdődött.

Todorffy ur királyi tanácsosi méltósággal üdvözölte az ünnepeltet több előkelő irodalmi társaság nevében, melyek tagjai közé Todorffy ur szerencsés magát soroztatni. Bájnoki alanyi és tárgyi költő ur egy erre az alkalomra irt remekét szavalta el, rekedt, borizó hangon. — Szellemfi ur ugynevezet

Transsylvania étterem. Kávéház.

Kőbányai részvénytársaság. Rezső-körút. Naponta Dick Gyuri hangversenye.

Elegánsan berendezve és minden kényelemmel ellátva. — Valódi szénavevősi és borkácsi borok. — Asztaltársaságok, bankettek és lakodalmak részére alkalmas helyiségek. Jó és izletes ételekről gondoskodik Lugosi Jenő! — Figyelmes kiszolgálás.

érintett követelmények elérhetése céljából az illetékes tényezők komoly lépéseket tesznek — évtizedekkel haladhatunk előre!

—ó.

A butaság megadóztatása.

A köpenicki suszter kudarca.

Brassó, aug. 29.

A legbiztosabb talajra épít, aki az emberek ostobaságára épít. A mások butasága az a tőke, amiből még mindig meg lehet élni.

Nem szólunk most arról, hogy van egy egész osztálya a társadalomnak, melynek az ad kenyeret, hogy az emberek a maguk ostobaságában közvetítőket keresnek, kik őket a menyek országába beprotezsálják, mert csak a dusan jövedelmező emberi ostobaságnak egy speciális esetével akarunk foglalkozni, a köpenicki kapitány esetével.

Hány elkeseredett szidalom, hány gunyos átok szállt most Boda Dezső felé, aki nem engedte meg, hogy a világhírtvé vált német varga megnézéséért magas belépődíjakat fizessen a fővárosi publikum.

Az az átlag közönség, mely minden ostobaságra kapható, amely nem kíváncsi például Braudes Györgyre, de tolong, tülekedik, hogy egy pillanatig szemlélhesse Vanderbilt Gladist, vagy Savanyu Jóskát, most igaz elkeseredéssel vesz tudomást arról, hogy a már rogyásig, a meguntottság szuperlativuszáig letárgyalt köpenicki kiruccanás történetét nem hallgathatja meg a legérdekesebb tanúnak, a köpenicki kapitánynak szájából.

Ilyenek a nagy urak. Irigylük a szegény embertől azt a kis élvezetet is, hogy a köpenicki kapitányt elevenen megláthassa. Hja persze a rendőrség mindig a maga érdekeit nézi.

Ebben igaza van az óh népnek, amely csakugyan nem tartozik respektálni azt, hogy a rendőrségnek, meg általában a hatóságok-

nak kellemetlen, ha a tömeg a morális érzését megrontja azzal, hogy egy kiszabadult fegyencnek tömjéne.

Ezt valóban nem köteles respektálni az a tömeg, mely kíváncsi Voigt mesterre. Annál kevésbbé, mert akár mutogatja magát a köpenicki lábtümművész, akár nem, azt már nem lehet elvitatni, hogy népszerű ember, a tömegnek tetszik, senki nem látja benne a kiszabadult bűnöst, nem úgy tekintik, mint börtönbe került szélhámost, hanem csodálják és bámulják.

A morálnak ez a bámulat fittyet hány, mert hiszen könnyen azt a gondolatot ébreszti fel valamelyik torbágyi foltozó vargában, aki szíjjal dolgozik a mindennapi kenyérért, s mint malom alatti politikus és ipartestületi üdvözlő szónok akar a világhistóriába, vagy legalább is az újságba belejutni, hogy sokkal eredményesebb és célravezetőbb dolog gazembernek lenni, mint becsületes foltozó vargának.

A morál tehát pirul Voigt Herman esetén.

De még jobban pirul az, amit általában okosságnak szokás mondani. És ez a nagyobb baj.

Az emberek törik magukat, hogy meglassanak egy rokkant izmu, ősz haju, szenvedő külsejű öreg susztert és szívesen áldoznának pénzt ezért a gyönyörűségért, csupán azért, mert a suszter nem maradt a kaptafájánál, hanem sviháksággal igyekezett magának pénzt szerezni. Jól épít, aki a butaságra épít. Ime az az élelmes impressárió, aki ismeri az átlag emberek természetét, 4000 márika fizetést biztosít az öreg suszternak esztendőnként, amiért engedi hogy sokan megbámulhassák.

4000 márika sok pénz... Koronában mintegy 2800 korona. Ennyi fizetése Szabadkán nincs egy városi tanácsnoknak sem. Aztán meg Voigt mester az emlékiratait is kiadhatja, anzikskártyákat is árulhat, amilyen mellékjövödelmekhez egy városi tanácsos nem juthat.

Ha az a Voigt Hermann, ki talán éhesen, munkanélkül baktatott Berlin utcáin, egy kétségbeesett pillanatban nem jön arra

az ötletre, hogy katonaság segítségével fog pénzt szerezni, hanem egész életén cipőket szab, talpakat szögez, még ha minden zseniálítását bele öli is a munkába, akkor sem jut ekkora jövedelemhez.

De ha nem volna sok ostoba ember, akit érdekel az, miként meséli el a vén fegyenc, a maga zseniális türeklését, akkor majd most, hogy kiszabadult, újra cipőket varrna, de hát mert az emberek kíváncsiak olyasmire, amit egy fiatal riporter is sokkal szebben mond el, mint egy öreg szélhámos, a megbotránkozás szinte viharzik Budapesten amiatt, mert a germán vargának uti lapot kötöttek a talpára.

Ha a budapesti és bécsi rendőrség példáját másutt is követik, akkor szegény Voigt mesternek csakugyan nem marad egyéb hátra, mint emlékiratokat írni. Azonban nem kell féltetni. Ebből is meg lehet élni.

A köpenicki kapitány könyvét többen olvassák el még Magyarországon is, mint például Hauptmann Gerhard írásait. Pedig az a német jobban tud írni, mint ez.

Hogy a magyar írók munkái nem versenyezhetnek a kapitány könyvével, azt mondani sem kell. Hiszen azok szegények még Nobody mesterrel sem tudnak konkurálni.

A „Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíj-Egylete”.

Egy áldásos, jótékony egyesület alakult Budapesten ezelőtt 15 évvel a „Magyarországi munkások Rokkant- és Nyugdíj-Egylete” címmel. Ez a jótékony egyesület a legnemesebb célt tűzte ki maga elé, midőn elhatározta, hogy a munkásemberek filléreiből tőkét gyűjt, melyből rendes segélyben részesíti a saját hibájokon kívül idő előtt megrokkant s munkaképtelenné vált egyszerű munkásembereket s nyugdíjjal látja el az évek terhe alatt megrokkadt, elerőtlenedett, előregedett munkásokat.

Az egyszerű, szegény munkásemberek

rögtönzött, de tulajdonképpen két nap óta készített szellemi szikrákkal tette próbára a társaság s az ünnepelt türelmét; — a színházi direktor Detreyben az új Csiki Gergelyt s a magyar Sardout ünnepelte; a vén uzorás kiadó: Garami ur pedig az idealizmus dicsőítette, mely nélkül nem élet az élet s végül Pirofsi Lóránt nemzetközi szocialista, népvészér és népbolondító a „szenvedők” nevében üdvözölte a „Szenvedők” nem szenvedő szerzőjét.

Szóval a bankett, magas irodalmi irányu bankett, reggelig tartó, duhaj, cigányos, táncos mulatsággá nőtte ki magát. A sok jókedvű bohémlegény, meg a sok szép asszony, szép leány, akit összetoboroztunk: színésznők, írók, piktorok, színészek feleségei, leányai, pompásan érezték magukat egymás között Bohémis tágabb családi körében.

A cigányok remekül húzták a cigányoknak s járták a táncot hatalmasan, szilaj jókedvvel. Az arcok ragyogtak, a szemek tüze kigyult, röptültek a csipke és szallagdiszek, suhogtak a selyemszoknyácskák alsók és felsők, s a jókedv, vidámság, az élet boldog, szerelmes hangulatának kifejezése ült az arcokon.

Különösen egy pár fiatal asszony szép arcán, egy pár fiatal asszonyén, aki most vett először részt bohém mulatságon, s aki most

találkozott először egy-egy kedves írójával, színészével, vagy poétájával. Azzal, akiről, vagy akiktől már annyit olvasott s akivel annyit álmodott, akiről annyiszor álmodozott.

Ugy látszott, hogy az is afféle rajongók közül való, aki Detrey Miklóssal táncolt. Mozdulatánól, ahogy odahajolt, odasimult a férfihoz, tekintetéből, ahogy nézett rá, mindenéből látszott a szerelmes nő szenvedélye a férfi iránt s az ábrándos nő szentimentális erzelgősége az író iránt.

Odaadással hajolt a vállára és türte, hogy hevesen a mellére szorítsa a férfi; az alatt pedig olyan epedő bakfis tekintettel nézett rá, mint ahogy a zárdabeli polgári iskolás kis lányok szoktak a gimnazistákra nézegetni.

Nini, most meg a férfi arca egész közel hajlik a nőéhez, szép fekete haja arcát éri, majd Miklós lehajlik kissé s megcsókolja táncosnője haját. Ez észre is vette, de nemcsak nem haragudott érte, hanem még hálás pillantással jutalmazza a kipirult arcu udvarlót a néma bókért.

Nagyon érdekelnék a szerelmespárok, különösen csárdás közben, amit az Uristen a szerelmesek számára teremtett — hát közelebb húzódtam hozzájuk egy ablakmélyedés felé, de a kiszemelt hely már elvult foglalta. Más figyelte onnan őket: Detreyné.

Ő ült ott a bársony kanapén, melyet a délszaki növények és függönyök jóformán egészen eltakartak.

Mikor észrevette, hogy rejtekhelye felé közeledem, felkelt és el akart onnan menni. Ugy látszik megsejtette, hogy én tudom, miért ül ő ott s szégyelte, hogy rajtakaptam.

Az igazat megvallva, már ezelőtt is próbáltam én udvarolni a szép Annának, de teljesen eredménytelenül. Mint az istenét, úgy imádta az ő csélesap uracskáját, aki pedig minden inkább volt, mint hűséges férj. Örültem, hogy most ott találtam elmerülve Miklós ur hódító hadjáratának reá nézve nem valami kellemes szemléletébe. A legbecsületesebb asszony hűsége is meginog ilyenkor, mikor látja a saját két szemével, hogy az úra életre-halálra udvarol egy más asszonynak.

Azt hittem elérkezett a pillanat, mikor megtalálom az utat a szívéhez.

Hátha ez a hideg, szép asszony, aki eddig csak mosolygott, mikor a szerelemről kezdtem el neki beszélni, most majd felém hajlik csalódása fájdalomában.

No lássa, mennyire nem érdemli meg Miklós, hogy úgy szeresse, ahogy szereti. Ha nekem ilyen édes, aranyos feleségem lenne, nem is tudnék másra nézni sem!

Dehogy nem, — mondta szomorúan. — Maguk mind egyformák! Legfeljebb egyik nyíltabban, a másik rejtettebben csinálja a

filléreiből rövid 15 év alatt ezrek, százezrek, sőt *milliók* lettek; és ma már 400 rokkant, előregedett munkás talál pihenést és biztosított, gondtalan öregséget magának az egyesület kebelében. Ezenkívül 105 árva lát el az egyesület nevelési járulékkal 14 éves korukig, továbbá számos esetben végkielégítést nyújt a jogosult tagok özvegyeinek is. A segélyezések összege eddig 288,000 kor. teszen ki.

Az egyesület életrevalóságának és rendkívüli humanitásának tulajdonítható az a körülmény, hogy ma már ugyiszolván az egész országot beöleli, mert immár az ország különböző részein 215 fiókpénztára, 45 tagcsoport, mintegy 60000 munkás, iparos, tanító, tisztviselő, földmivelő stb. stb. tagja és 3 millió 500,000 korona alaptőkéje van!

Ime a hetenként befizetett 20, 24 és 30 filléres tagsági díjakból rövid idő alatt milyen nagy összeg gyűlt össze, mint lett a csöppekből tenger!

Az egyesülésben nagy erő van!

A zajtalan, csöndes munka ime, milyen áldásos gyümölcsöt terem, mely igen sok öreg és rokkant munkás és iparos kenyerét édesíti meg, s több árvaának könnyeit törli le, kikkel az élet mostohán bánt el!

Bárcsak minden munkás és iparos érezné, hogy önmagával teszen jót, mikor filléreivel hozzájárul a nemes cél előmozdításához s egyuttal önmagán is segíteni igyekeznék!

A rendes, fizető tagok száma a jelenben 68,000. Az egyesület nem politikai. Ügyneköket nem tart. **Tagja lehet mindenki: férfi és nő, öreg és fiatal, minden előzetes orvosi vizsgálat nélkül.** A tagok 3 csoportra oszlanak. Az I. osztályban *heti* illeték 20, a II. osztályban 24, a III. osztályban 30 fillér, ezzel szemben a rokkant segély *már tíz év után* az I. osztályban 8.40 fill., a II. osztályban 9.80 fill., a III. osztályban 11.90 fillér *hetenként*. Az egyesület nem tévesztendő össze az élet- és baleset-biztosító egyesületekkel. **Az egyesület célja** csupán a munkában elaggott és különösen *keresetképtelenné* vált munkások segélyezése, illetve nyugdíjazása.

Ennek az áldásos, valóban humánus

egyesületnek Brassóban is már 4 év óta virágzó fiókja van (a Városi sörház külön helyiségében, Kapu-utca) hol minden hónap *első és 15-ike után következő vasárnapokon* d. e. 9—12 óráig tagok fölvetetnek, ugyanakkor a havi befizetések is tartatnak. Fölvételre jelentkezhetni a jelzett napokon Brassóban. Érdeklődőknek szívesen szolgál — akár e lap útján is — levélbeli megkeresésre bővebb felvilágosítással és alapszabályal.

Csiby Béla

a 109. fiók elnöke

Brassó.

HIREK.

Brassó, aug. 29.

A város és a falu.

Statistikusok sokszor dolgoznak azon, hogy egy városnak évenként mi a fogyasztása. De ez a statisztika egy sem hiteles. A városok falánkabbak mint a hogy a közéletmezési hivatalok mutatják.

A városok gyomrának telhetetlenségét azok az évről-évre ijesztőbb mezőgazdasági jelentések mutatják, melyek aratás után a föld folyton csökkenő hozamképességét és munkaerő hiányát panaszozzák fel. A városok falvakkal táplálkoznak, fölemésztik a falusi embereket, a mezőgazdasági munkaerőt. Az a legszörnyűbb kannibáлизmus, mikor valaki a saját testét eszi meg.

Minden láznak az a természete, hogy elgyöngíti a szervezetet. Így történt nálunk is. Meline, a francia közgazdasági író „Vissza a faluba” c. könyvének legsötétebb fejezeteinél tartunk. A városok a legkimételetlenebbül pusztítják falvainkat. Mint valami hatalmas tisztavízű folyó hullámzik a városokba a paraszt, ama tévhittel lelkében, hogy a városban könnyebben boldogul, könnyebb a szerszám, gépek, mint a kapa-kasza.

A közgazdasági szempontokat véve figyelembe eme néprámolat a legkárosabb

Rnyomokat hagyja a falvakban és városokban egyaránt.

Sok falusi ember van, aki csak nyári munkára keresi a várost és aztán visszahúzódik falujába.

Ezen áramlatoknál fogva a mezőgazdaságnak minél inkább ritkuló munkásai kétségbeejtően fogynak. Nem Amerika falja fel a mezőgazdasági paraszt népet, hanem itthon a mi városaink.

Aki a városban egy pár csizmát elnyűtt, tapasztalatból mondhatom, ha a faluba visszatér, a mezőgazdasági munkásnak csak az alsóbb osztályzatát képviseli, amelyet szigorú felügyelet és szemeltartás nélkül semmiféle gazdasági munkában nem lehet hagyni. És éppen ezért a gazdasági mezői munkánál csak az utolsó esetben alkalmazzák az ily nyárra visszavándorolt nyári munkást.

Hogy pedig a rémesen elszaporodott korcsmák, mozik és többi oly helyek, ahol az élvezetnek kapui tárva várják a falusi ember filléreit — nem alkalmasak az erkölcs fejlesztésére, a bűnkronikák, napról-napra előforduló gyilkosságok, a megtömtött börtönök eléggé szomorúan illusztrálják ama sülyedést, amelyet a folytonos megtévesztés és felforgató osztályharc apostolai uton-utfélen saját magánérdekeikből a romlatlan vidék népében megörökítettek.

Templom nem kell, vallás nem kell, akinek vagyona van, az ellenség, mert a szegény ember kutya, az az enyém amit megfoghatok stb., ilyenműi okoskodásokkal van telítve az agyveleje, megmérgezve a lelke.

Tehát nem kellene-e egy kissé megkoplaltatni a városokat, nem kellene-e valamiképpen gátat vetni a falvak beözönlésének.

Ha a városok mohón esznek, Magyarország csömörlik meg!

Új elemi iskola Brassóban. A vasut telepen Kut-utba 56. szám alatt e tanévben állami elemi népiskola I. és II. osztálya nyitott meg. Bízattkozások az iskola helyiségében szeptember 1-től 5-éig délelőtt 8—11 óráig tartatnak.

dolgot. Miklós sem jobb a többinél, de legalább nem hazudik. Maga most hazudni akart nekem. Ugye? Ne is tagadja! A szerelemről akart beszélni.

Nem hazudtam volna! Szeretem, nagyon szeretem! Nem közönséges vágy ez a bírása után, de a vágy a tiszta nemes érzések után.

Csakugyau így lenne? s ha így is! Ha maga ezerszer jobb lenne, mint aminő, ő pedig ezerszer rosszabb, mégis csak őt tudnám szeretni.

Ugy éreztem, mintha a hangjában őszinte érzés jele lenne, melyet csak próbál titkolni. Hiszen elvégre hiu legények vagyunk mindannyian, akik hamarosan elhittjük magunkkal, hogy szerelmet ébresztettünk.

Nem emlékszem már rá, hogy mennyimindent beszélhettem össze, de azt tudom, hogy arról is szóltam, hogy nagy szükségem van az ő tiszta szerelmére, mert enélkül össze csapnak fejem felett az élet szennyes hullámai.

— Mentsen meg, menten meg!

Ezzel végeztem a szerelmi vallomáomat. Szomoruan mosolygott.

— Nem mentem! A mentési munkálatból, édes barátom, én már kivettem a részemet. Milyen csodálatosan egyformák muguk írófélék. Egyforma a szívük; a lelkük hangja, egyformák a frázisaik, az igaz és hazug ér-

zések! Ő is épen így beszélt, mint maga, mikor szerelmes volt belém. Hogy mentsem meg, hogy szabadítsam ki az élet fertőjéből, tisztítsam meg, váltsam meg! Adjam vissza az életnek, az irodalomnak, önmagának...

Kiszabadítottam, megtisztítottam, visszaadtam az életnek, az irodalomnak, önmagának. Akkor írta meg ezt a nagy dolgot. Ami házasságunkat írta meg benne! Csak-hogy úgy tüntette fel a dolgot, mintha ő lenne a martyr; az író, aki elzúllik a házasságban, akit tönkre tesz a mindennapi rendes élet. Pedig nem volt igaz! De a darab szép volt! S hogy megírta, azt nekem köszönheti. S fog még többet is írni ilyent. Ha visszatér hozzám! Meg mentettem, az enyém. S úgy szerettem őt, mint az anya a fiját, az enyém. S kinéz, gyötör egyre, de én szeretem, bármit is csinál; hibáival, bűneivel együtt, úgy, ahogy van! Megcsalt elégszer és meg fog ezután is csálni, de én boldog vagyok, ha néha nekem is juttat a lelke morzsáiból. Utálnom, gyűlölnöm kellene s csak szeretni tudom. Mi köti hozzá? Talán a szenvedés?

Boldog vagyok, ha láthatom, ha a hangját halhatom: ha beszél hozzám azon az ő kedves, szép meleg hangján, sok — sok hazugságot, melyekről tudom, hogy hazugságok, de melyeket mégis úgy hallgatok áhitattal, mint a dajkameséket a gyermek,

Ő a gyermek, az én bűnös, rossz, nagy

gyermekem s ha vele vagyok, mégis én érzem mellette gyermeknek magamat.

Hozzám csak néha tér meg. Mint a korhely, a tiszta vízhez, a sok bor, pezsgő, mámor után. S olyankor boldog vagyok, hogy láthatom. Mert szeretem! Szeretem és nem hagyom el soha.

Talán előre érzem az ő sötét sorsát? Talán az is köt hozzá? Némely dolgot úgy lát az ember előre, mintha már a halál után lenne s tisztább világból nézne le ebbe a szennyes világba. Tudom, hogy bűnhődni fog! Miattam is. Pedig én sokszor kérem az istent, hogy azt bocsássa meg neki, amit ellenem vétett. De nem fogja megbocsájtani s bűnhődni fog! S mi lenne belőle, ha én is elhagynám, ha akkorra én se lennék mellette? De én mellette leszek akkor is, mikor majd minden elfogja hagyni, mint ahogy a szeretői elfogják. A büntetések, a megbánások óráiban mit csinálna nélkülem? Hadd tudja meg akkor, hogy kije vagyok én neki! had tudja majd meg akkor, hogy a sok között, akit szeretett, volt egy, aki nyomottabb, gyávább és szerelmesebb volt, mintsem úgy tudott volna vele bánni, mint a többiek. Ugy, ahogy megérdemelte volna!

S bárcsak következnie el az az idő mielőbb. Akkor, ha senkije se lesz rajtam kívül, talán úgy fog szeretni, ahogy én most szeretem őt...

Erdélyi főispánok a belügyminiszternél. Besztercéről jelentik: Andrássy Gyula gróf belügyminiszter, a ki jelenleg tiszadobi birtokán nyaral, több erdélyi főispánt táviratilag magához rendelt, hogy a választó-kerületek beosztásáról velük tanácskozzék. A főispánok ugyanis a belügyminiszter rendeletére az idei nyár folyamán közigazgatási konferenciákat tartottak megyéjükben a választókerületek tervbevétt új beosztása dolgában. Az ország több részében ezeket a konferenciákat az ősszel tartják meg s most egyelőre csak azok a főispánok referálnak a belügyminiszternek, akik már megtartott értekezletről számolhatnak be.

Agyongázolt ló. Ma délután 2 óra tájban a Kocsis-féle fűrészgár előtt a Cell-féle sörgyár egyik sörös kocsija elé fogott lovak a közeledő közúti vasutól megbokrosodtak. A megijedt lovak a közúti figyelemzavarra dacára sem tértek el a kocsi mozgása dacára a sinek mellől s így történt, hogy a közúti vezetője bár erősen fékezett, oldalba kapta az egyik lovat, amelynek dereksontjait a vonat feljáró lépcsőzete összetörte. A lépcsőzet is leszakadt. A halálosan sérült állatot Brennerdörfer András rendőr a helyszínén agyonlőtte. A másik ló egyik lábán könnyebb természetű sérülést szenvedett.

Beiratások a róm. kath elemi fiúiskolába. A jövő 1908—1909. tanévre a beiratások szeptember hó 1, 2 és 3-ikán d. e. 9—12 óráig és d. u. 3—5 óráig tartanak még a Kolostor-utca 29. sz. alatti fiúiskola rajztermében. Kéretnek a t. szülők e három napon gyermekeiket annál is inkább beírni, mert a később jövő gyermekek már helyszüke miatt sem vehetők fel. 4-én d. e. 8 órakor kezdődőleg lesznek a pótló és javító vizsgálatok, 5-én reggel pedig kezdetét veszi a tanítás.

Szőcs Géza jelentkezzék! Dózsa János iparhatósági biztos közölte lapunk útján: Miután a legnagyobb utánjárás mellett sem sikerült Szőcs Géza nevű rparost sem a Brassóváros területén működő mesterek, sem a segédek és inasok névsorában fellelnem, mint a brassói ipartestület iparhatósági biztosa, felhívom, hogy ha netalán ilyen nevű és foglalkozású egyén tartózkodnék Brassóban, nálam a saját érdekében haladéktalanul jelentkezzék. Brassó, 1908. aug. 29.

Csillaghullás. Nem a katonákra gondolunk, nem szándékunk izgalomba hozni a csitri és nem csitri leányszíveket. Nem avatkozunk senki szívébe, csupán konstatáljuk, hogy nincs szerelmesebb hónap, mint ez az augusztus hónapja, mikor szerelmes a csillagos ég és lelke tüzeit pazarul szórja a földre szélcsendes éjszakákon. Ezernyi csillag ragyog odafönn, ott ragyog, ott világ a mérhetetlen csillagtábor, melyek most sűrűn hullanak, hullógnak a földre, éppen mintha idekötné valami őket. Talán a szerelem. Hej van szerelem az égen, van hűség a földön. Be szép is az augusztusi csillaghullás!

A Brassói Iparos Ifjak Önképző Egylete folyó hó 30-án, vasárnap délután kirándulást rendez a Honterushoz (Papkut). Indulás délután pont 2 órakor, a Kertsch-villa elől. Vendégek szívesen láttnak.

Betörés. Bácsfaluban Bálint György földmives házába a múlt napok egyikén betört egy suhanc s 60 koronát ellopott. Mikor a

csendőrök elfogták és megmotozták, több értékes ezüst evőeszközt találtak nála, mikről azt állította, hogy az apácák adták neki. A csendőrmester kérdést intézett Felsőtömösre az apácákhoz, de azok mit sem tudnak arról, hogy a fiúnak valamit adtak volna.

A kormány lapja. Azt a feltűnő értesítést kaptuk beavatott helyről, hogy a kormány támogatása mellett egy nagyobb-szabású új napilap megindítása van tervbe véve, amely — az elmaradhatatlan politikai rész mellett — főként a közgazdaságot szolgálja. A lap hír szelvént karácsony táján vagy az újév elején jelennek meg nagy terjedelemben. Az új lap megindításának híre a kormány-nak a hivatalos hirdetések kiadását illetőleg a jövőben elfoglalandó új álláspontját is sejteni engedi. Beavatottak úgy mondják, hogy a kormány a lapok hirdetési zaklatása s az átalánykényszer alól magát teljesen függetleníteni akarja és ezért határozta el, hogy a belőle mindenféle címeken évente kicsiklándozott horribilis összegek egy részén maga ad ki lapot.

A füst és por ellen küzdő egyesület a következő felhívás közzétételére kéri föl szerkesztőségünket: Vidéki városaink sorban kapnak ajánlatot utcáinknak olajjal való portalanítására. A Füst és por ellen küzdő egyesület előkészítői figyelmeztetik a városokat, hogy költséges kísérletekbe most ne bocsátkozzanak, mert a fentnevezett egyesület az összesen eddigi tapasztalatok alapján közös költségen fog portalanítási experimentumokat végeztetni.

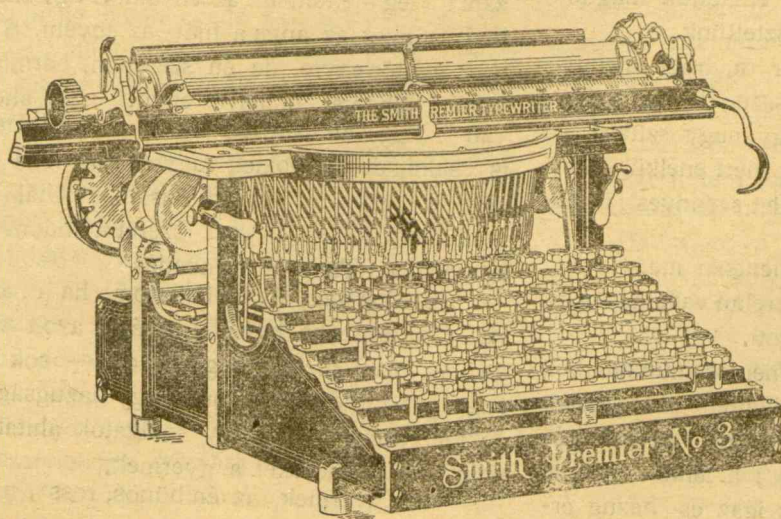
Az ügyvédek jogi tudása. Ausztria legfőbb bíróságának fegyelmi tanácsa elvi jelentőségű határozatot mondott ki, a melyről ügyvédi körökben igen sokat beszélnek. A határozat úgy szól, hogy ügyvédnél a jogi ismeretek fogyatékosága fegyelmi vétség, mely jogilag büntethető. E határozat meghozatalára egy ügyvéd adott alkalmat a ki „a polgári pörrendtartás szabályainak teljes félreismerése miatt” vesztett el egy pört és a pörvesztes fél e miatt az ügyvéd ellen fegyelmi följelentést tett. A bécsi ügyvédi kamara fegyelmi választmánya fölmentette az ügyvédet, de ezt az ítéletet a legfelsőbb bíróság megsemmisítette azzal a megokolással, hogy az ügyvéd a szóbanforgó esetben csakis azért volt pörvesztes, mert a polgári pörrendtartásnak igen hiányos ismeretét árulta el, az ügyvédnek pedig egyik legelső kötelessége, hogy a törvényeket és a pörvitel szabályait kitűnően ismerje.

Közigazgatási műszaki hivatalt szerveznek. Ha valóra válik a „Műszaki Világ” híre, akkor nemsokára megérjük a közigazgatási mérnökök megszületését, akik hivatva lesznek rendőrségi s általában közigazgatási ügyekben a döntő technikai vé-

lemények adásával kapcsolatos felelős hivatalt viselni. Arról van ugyanis szó, hogy a kormány már komoly mérlegelés tárgyává tette a járásmérnöki állások szervezését, amelyek a belügyminisztérium kebelében szervezendő közigazgatási műszaki hivatal fennhatósága alá tartozva — minden olyan az állam hatáskörébe tartozó funkciók végzésére volnának hivatottak, amelyekre eddig — megfelelő közeg híján — magán mérnököket szoktak meghívni. A központban levő közigazgatási műszaki hivatal gyakorolni az országos felügyeletet és látná el egyben a belügyminisztérium hatáskörében és a közvetlenül ezen minisztérium alá tartozó hivatalok, mint pl. az önálló rendőrkapitányságoknál előforduló műszaki ügyeket.

Magyarország állami hitelszükséglete. A N. Fr. Pr. ma reggeli számában a magyar állam újabb hitelszükségleteivel foglalkozva, kimutatja, hogy a magyar kormánynak, ha a Rothschild-csoport a legutóbb megkötött kölcsön alapján ez év végéig az opciót gyakorolja is, még mindig 520 millió koronát kitevő hitelre van szüksége. Persze ez nem sürgős szükséglet, mert azok a törvényjavaslatok, amelyek ez összeg felhasználásáról intézkednek, részben későbbi években teljesítendő beruházási munkákról szólnak. Annyi azonban bizonyos — így írja a bécsi lap — hogy a legutóbbi kölcsönrel a magyar állam pénzszükséglete nincs kielégítve és hogy további hitelműveletek következnek, még pedig a legközelebbi években. Nem valószínű, hogy a legközelebbi kibocsátás nagyobb összeg erejéig szándékoznék a magyar kormány a pénzpiacot igénybe venni, mint legutóbb, amikor tudvalevően százötven millió korona értékű koronajáradékot bocsátott ki Wekerle.

Nem kisebb ember, mint Noorden dr. tanár, a világhírű orvos, ki éppen most utazott a román király megvizsgálása végett Sinaiába mondja, hogy az alkohol kis mennyiségben élvezve, nemhogy degenerálná az egyént és a fajt, hanem ellenkezőleg azt a kérdést lehetne felvetni, hogy vajon nem azok-e a degeneráltak, kik az alkoholt már kisebb mennyiségben sem bírják? Ugyanezt, de sőt még többet mond dr. Illosvay a kiváló magyar tudós, mikor azt állítja, hogy „az alkohol, elégséges hígításban és szabatosan megállapított mennyiségben, az emberi szervezetre nemcsak hogy nem káros, hanem mint gyorsan áthasonuló tápláló anyag, egyike az energiatermelés legalkalmasabb forrásainak”. S ha melléje oly finom és pompás zamatu alakban nyújtatik, mint pl. a híres Kenyeres-féle Magyar-Köményes liqueur, még a legkényesebb ízlésnek is exquisit élvezetet szerez. Felhívjuk t. olvasóink figyelmét külön is a Kenyeres Károly



Grand Prix Paris.

A világ
elismert legjobb
írógépe

Smith Premier

Erdélyrészi főraktár:
Fr. X. Knaller
Brassó, Kolostor-u.

Gépelőmutatas vételköte-
lezettség nélkül.

gyáros cég lapunkbani hirdetésére, mely ez országosan ismert kitűnő magyar liqueur-ról szól.

A városi zenekar holnap vasárnap délelőtti 11 órakor az alsó sétatérén hangversenyez.

Felhívjuk olvasóink figyelmét a Magyar Élelmiszer szállító Részvénytársaság nyilvános hűtő és fogyasztó raktárházának hirdetésére mely lapunk mai számában megjelent.

— **Melyik gyógyszerár lesz nyitva?** A belvárosi gyógyszerárak közül augusztus hó 30-án — vasárnap délután 1 órától este 9 óráig a Roth Viktor gyógyszerára a „Medvé”-hez Árvaház-u. sarkán lesz nyitva. A külvárosi gyógyszerárak, úgy mint eddig, vasárnapokon és ünnepeken is nyitva tartanak.

Színház

Brassó, augusztus 29.

A „Remény.” — Heiermanns, holland költő drámájának a „Remény”-nek hétfői bemutatóján a szereposztás a következő lesz: Johanna—Vágóné; Károly—Komjáthy; Barend—dr. Rácz Ede; Róza—Fáy Flóra; Cobus—Doktor; Péter—Serfőzy; Jansen—Faragó; Mathide—Bodroghy; Clementine—Étsy Emilia; Simon—Bartha; Mari Szilágyi Rózsi; Léni—Sz. Rosos Gizella; Kaps—Halmai Sándor.

Az új szubrette énekesnő, Mezey Margit bemutatkozása szerdán a Varázskeringőben, melyben Francit és pénteken a Tatárjárásban, melyben Magyarossy önkéntest fogja játszani, — lesz. A művésznő az elmúlt téli szezonban a szabadkai közönségnek volt dédelgetett kedvence.

Niobe. Csütörtökön premier lesz. Szinre kerül Brassóban először Stoll Károly szép zenéjű és mulattató szövegű operetteje, a Niobe. Az operette annak idején a Népszínházban és Kassán is nagy sikert aratott.

Műsor.

Vasárnap, augusztus 30-án, két előadás; délután fél 4 órakor, félhelyárakkal: A bajusz. Énekes játék 3 felvonásban; este 8 órakor, (páros bérletben): Viola, az alföldi haramia. Énekes népszínmű 3 szakaszban.

Hétfőn: Először: A „Remény.” Halász tragédia.

Kedden: A képviselő ur. Bohózat.

Szerdán: Mezey Margit, szerződött tag első fellépésével: A varázskeringő. Operette. Csütörtökön: Itt először: Niobe. Operette.

Pénteken: Mezey Margit második fellépésével: Tatárjárás. Operette.

Szombaton: Ujdonságul először: A császár katonái. Színmű.

Vasárnap: Délután 3 és fél órakor: A vig özvegy. Operette; este másodszor: A császár katonái.

Hétfőn: Harmadszor: A császár katonái. Színmű.

Operettek zenéje

zongorára, valamint a nyomtatásban megjelent szindarabok megszerezhetők a „Brassói Lapok” könyvkereskedésében, Kapu utca 64.

Ujdonságok:

Varázskeringő zenéje 2 füzetben 6 korona.
Tatárjárás zenéje 2 füzetben 6 korona.
A dollár királynő 2 füzetben 6 kor.
A nagymama 2 füzetben 6 kor.
A három feleség 2 füzetben 6 kor.
A sasfiók színmű Rostandtól 1 kor. 20 fill.
A tanítónő színmű Bródytól 2 kor. 50 fill.
Az Ördög színmű. Molnártól 2 kor 50 fill.

Telefon — Távirat.

(Saját tudósítóink jelentései.)

A király állapota.

Budapest, aug. 29.

Ischlből jelentik; a király egészségi állapota teljesen kielégítő.

Orvosai megengedték neki, hogy hosszabb kocsizásokat és sétákat tessen.

Kossuth beteg.

Budapest, aug. 28.

Kossuth Ferencz ujjólág súlyosan megbetegedett.

A miniszternek régi csúzos bántalmi óriási fájdalmakat okoznak.

Pártvezérek tanácskozása.

Budapest, aug. 29.

A politikai pártok vezérei szeptember 5-én közös tanácskozásra gyűlnek össze.

A konferencia a fuzió és a választói jog kérdéseivel fog foglalkozni.

Hir szerint a választói jogot illetőleg már megállapodásra is jutottak és a király már jóvá is hagyta az előzetes tervezetet.

A szerb kereskedelmi szerződés.

Budapest, aug. 29.

A Hivatalos Lap holnap száma közölni fogja a megkötött szerb kereskedelmi szerződés feltételeit.

Szterényi szabadságon.

Budapest, aug. 29.

Szterényi József államtitkár ma kezdte meg hosszabb időre terjedő szabadságát.

Az államtitkár ma családjával együtt Fiuméba utazott, ahonnan tengeren folytatják utjukat — Afrikába.

Lemondott osztrák miniszter.

Budapest, aug. 29.

Bécsből jelentik, hogy lebenoch földmívelésügyi miniszter lemondott. Lemondását Öfelsége tudomásul vette.

Letartóztatott jósnők.

Budapest, aug. 29.

A budapesti rendőrség ma jósnő razziát tartott.

Tizenhárom jósnőt tartóztattak le, aki jóslásaikkal a hiszékeny emberek től pénzt csikartak ki.

Aki maga itél.

Budapest, aug. 29.

Örkény községben Hartner János földesgazda agyonlőtte Bokor János gazdát, mert pásztororán érte a feleségével.

Rablógyilkosság.

Budapest, aug. 29.

Ráckeve mellett az országúton meggyilkolták és kirabolták Bottyán Gábor földbirtokost.

Az elrabolt pénz összege 10000 korona.

A tettesek elmenekültek.

GOLDSTEIN B,
melőző különlegességek
Kolostor-utca 21.

KAPHATÓK jutányos árak és feltételek mellett — részletfizetésre is — elsőrangú gyártmányu minden fajta varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbutorok, képek, tükrök, inga és zsebórák arany- és ezüstszalon-garnitúrák, dívánok, matracok, fali- és futószőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntösök, mék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítenek. Nagy választék nemzeti zászlókban.

Szöllősy Zs.

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetnek.

**Jó
modern
olcsó**

BUTOR

a

Szövetkezetben

Kolostor-utca sarok

Iskolás leányok
gondos és lelkiismeretes el-
látásba felvétetnek (976)
Weber Elvine-nél Vár-utca 94.



BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

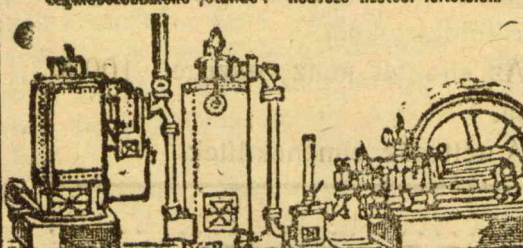
KITÜNŐ HATÁSÚ VESÉ- és HÓLYAGBAJO- ÁL

Szénsavdus, kellemes, savanykás ízű, vasmentesített,
RENDKIVÜL ÜDÍTŐ ASZTALI VIZ.

Üdit, gyógyít! Orvosilag ajánlva

Ivógyógymódrá használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitünő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség:
Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn



Legmesszebbre jótállás! Kedvező üzleti feltételek.

A DREZDAI MOTORGYÁR RÉSZVÉNY- TÁRSASÁG

egyik legrégibb és legnagyobb
MOTORGYÁR

szállítja az
elfiemert

legteljesebb
legnagyobb
legszélesebb
hálózat
legbiztosabb és
legolcsóbb
üzemi

Szivógáz-
Benzin-
Gáz-
Igersolaj-
Acetylen-
Motorokat és lokomobilokat

Gépjármű- és raktár: **Gellért Ignác és Tsa**
Brassó, Kapu-utca 41. — Telefon szám: 12-91.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges betegségben szenved, kérjen iratott, ingyen és bérmentve kapható a szabd. hatyu gyógyszer-tár által Majna Frankfurt.



**BACILLUS
„RATIN”
csak
EGERET és
PATKÁNYOKAT
el, külföldben
átalállan.**

4 miniszter jóváhagyás

- 1) A berlini földm. miniszter urtól 11/20 1906.
- 2) A kopenhágai belügyminiszter urtól XII/20 1906.
- 3) A hesseni nagyhercegségnél a b. ügyminiszter urtól IV/13 1907.
- 4) A berlini földm. miniszter urtól X/15 1907

„Ratin” mint legbiztosabb
Egér és patkányirtószert
van elismerve. — Több külföldi polgári és ka-
tonai hatóságok elismerése.

1 adag patkánybacillus 3.— kor.
1 adag egérbacillus 1.80 „

Prospektus kívánatra ingyen. — Nagyobb terü-
leten az írtást garanciával elvállalja.

RATIN bakteriológiai laborator rész-
vénytársaság magyarországi vezérképvi-
selője és egyedárusa **HAAS BÉLA**, Buda-
pest, VII. Rottenbiller-utca 28/4.

Csemege szőlő

Nemes fajkiszagossal vegyítve 5 K.-os
posta-kosaránként 3 koronáért szállít francó
Szántó József, 914
amerikai szőlő telep e Szegeden.

Okl Electro-technikus,

vizsg. gépész, gőzfűrés kezelő, első-
rangú erő 2—3 gatteros gőzfűrés
kezelését érti, állást keres azonnali
belépés mellett. Beszél és ír magyarul,
németül és románul. — Cim a kiadó-
hivatalban, (975)

Varrógépek, kerékpárok és alkatrészek



a legjobb minőségben és
legolcsóbb árban kap-
hatók részletezésre és
— árfelmérés nélkül. —

Miklós József

Sinagerstérsa bpesti cég bizományi raktárában,
Brassó, Kapu-utca 29. Mechanikai javító-műhely.

Horváth Flórian

férfi-szabó üzlete

BRASSÓ, KAPU-UTCA 51. SZÁM.

Készít elegáns és legújabb divatu férfi-ruhát
kifogástalan kivitel havirészlet fizetésre is.
Nagy raktár bel- és külföldi szövetekben.
Pontos kiszolgálás. Olesó árak.

Tüdő- és torokbajosok, Astmasok- és gégebetegség!

Aki tüdő- vagy gégebajától még a 1g
makac abtól is, aki astmájától és hogy h
még oly elvetemültnek és ugyszólva gyó-
gyíthatatlannak látszik is egyszer s minden
korra szabadulni akar, forduljon: (53P

Wolfsky A. céghez, Berlin.

N. Weissenburg Str. 79. sz.
Ezer köszönő levél nyújt jóátállást gyógymód-
jának hatásáért. Árjegyzék 25 kr.

Gál Albert fűszer- és csemege-üzlete,

Fekete-u. 23. Ajánl naponta friss kose
felvágottat, tea-vajat és tejet, jégbehűtött
palack-söröket, asztali borokat és ásvány-
vizeket. — Tűzfűzfa : áz-oz szállítva
100 kilónként 90 kr.

**Coks és köszén nagy-
ban és kicsinyben való
eladása.**

Friss Cocuszszir 1 Kg. 64 kr.

Telefon utján tett rendeléseket
pontosan házhoz szállítok.

— Telefon szám 313. szám. —

Manhold Kálmán Kula.

Bács megyének a Telecska ma-
gaslatán fekvő Rác György-féle Jolán-
földi szőlőoltvány és kertészeti bér-
letén a tavaszi szállításra kapható:

1. Szokvány minőségű, minden aia-
nyon fajtisztán, sima és gyökeres zöld-
ajtvány.

2. Amerikai és európai sima és
gyökeres vessző, amelyeknek fajtisztaságá-
ért kezeskedem, kívánatra névjegyzéket is
küldök.

3. Alma-, körte-, barack- és kaj-
szinfák 1, 2, 3 éves ojtványok a legkivá-
lőbb fajokban.

4. Gleditsia élősvény, valamint az
élősvények királya: **Maclura Aurentiacea**
élősvény, amelynek gyökerei nem sarjadza-
nak, tövisei igen sűrűk, semmiféle rovar nem
pusztítja, minden időjárásnak ellenáll. Mélyen
eszálított árban.

Szives megrendelést kér

Manhold Kálmán,
nagybérli.

• Csak egy papírt szívunk, ez pedig •



ABADIE

Comptoirista-nő,

aki a magyar levelezésben teljes jártassággal
bir, egy helybeli üzletben

alkalmazást nyer.

Ajánlatok e lap kiadóhivatalába cím-
zendők. —983—

2 elegáns, parkettozott UTCAI SZOBA

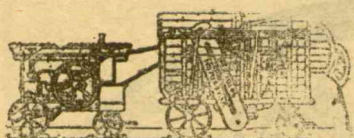
előszobával, butorozatlanul Szt. Mihály
napról kiadó. (973)
Tudakozodni: Liszka József, férfi-
divattermében, Kolostor-utca 21.

! Mőtorvevők figyelmébe !

Herkules-mőtorvállalat

Bpest V. Váciut 30.
Ajánlja úgy cséplési, mint malom
üzemre kitűnően alkalmas leg-
egyszerűbb benzinkomobiljait
melyek V ker., Vci-ut 30 sz. a
gy-rban brmikor

üzemben megtekinthetők.



Teljes
jótállás
kifogástalan
üzemért!

Üzemzavarok kizárva! Bámulatosan
egyszerű szerkezet!

Rendkívül csekély benzinfogyasztás!
13-14 éves fiú is kezelheti!!!

Árjegyzék ingyen! Olcsó árak részletfizetésre.

200 drb. elismerő levél a Magyarországon
üzemben levő mőtorokról!

Bolonya, Kut-u. 23. sz. a. Szt.-Mihály
napról kiadó egy

vendéglőnek való helyiség,

mely áll: 1 nagy terem, kert, nyári és téli
kuglizó-ból és egy utcafelőli korcsmahe-
lyiségből, minden hozzátartozó mellékhelyiségek-
kel együtt;

Továbbá 2 üzlethelyiség, a melyek közül
egyikben jelenleg fűszerüzlet, a másikban bor-
belyüzlet van.

Értekezhetni Metropol kávéházban, Fekete
ca 2. sz. alatt. 882

Szám 11966—908.

Hirdetmény.

Ezennel közhirrre tétetik, hogy a tek. városi képviselőtestü-
letnek 1908 évi június hó 24-én hozott határozata értelmében a
lensori, kolostor utcai, Hosszu, Hátu'só, gácsmajor-utcai, a vasut-
utcai a Gácsmajor utcától a Kapu-utcaig, a mester-utcai, posta-
réti és rétsori csatornaszakaszok használatba veendő.

A csatornázási szabályrendelet 22 §-a értelmében a háztu-
lajdonosok egyidejűleg felhívtnak, hogy házicsatornavezetékeiket
legkésőbb f. évi november hó végéig készíttessék el és kapcsoltas-
sák a város által előállított csatlakozó vezetékekhez, mivel abban az
esetben, ha a bekapcsolást a kijelölt határidőre nem állítják elő, a vá-
ros lenne kénytelen azt a késedelmes ház vagy telektulajdonos költ-
ségén elkészíttetni és a költségeket 5%-os kamatpótlékkal együtt,
a közzadók módjára közigazgatási úton behajtani.

Brassó, 1908. évi augusztus hó 19-én,

—984—

A városi tanács.

594 szám.

Hirdetmény.

A fogarasi m. kir. állami ménes állományából 1908. szept.
hó 7-én délelőtt 10 órakor a fogarasi országos vásáron, szám-
feletti illetőleg kiselejtezett

öt darab anyakanca

tizenegy „ különféle (hámos és nyerges) ló

négy „ csikó

nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés
mellett eladták.

—959—

Méneparancsnokság.

Intelligens német ajku zsidó családnál
18 éves kereskedelmi isko-
lai tanuló részére teljes ellátást ke-
resek. Körülményesen megírt szíves
ajánlatok kéretnek: SZÜCS PÁL,
Budapest, Károly-körút 1. címén. 982

Ipáregylet vendéglő

(Gewerbeverein)

Kitűnő tiszta konyha, valódi jó italok. Szép
kerthelyiség. Olcsó árak és pontos kiszolgálás.

Telefon: 336. — Tisztelettel Péter József

Tüzifa nagyraktár.

Tisztelettel értesitem Brassó város t. közön-
ségét, hogy

1. rendű bükk-tüzifa raktárt

nyitottam.

Egy öl 4 méter házhoz szállítva 28 korona
1/2 öl 14 korona.

Megrendelhető a *Continental szálloda*
igazgatóságánál. Telefon 132 sz., Fülöp J. cukorka
kereskedésében, Kolostor-u. 7. és Salamon Eug.
üzletében Kapu-u. 30.

Tisztelettel

Popovici Péter.

TÖRVÉNYESEN

:: VÉDVE! ::

HYGIENIKUS VASALÓPASZTA

TÖRVÉNYESEN

:: VÉDVE! ::



Szenzációs találmány, melynek segítségével
bármely szövetnek új látszatot lehet köl-
csönözni. Nélkülözhetetlen asztali-, ágy-
és toalette-fehérművek számára, továbbá
puha (nem keményített) ingeknél, blúzok-
nál, menyasszonyi felengyéknel; fehér,
valamint színes vászon- és pamutszövet-
öltönyöknél, vitrage-oknál, függönyöknél,
cipkéknel, fátoloknál stb.

„Hygienikus” vasaló-paszta
a szövetet tö-
mörre és simákkonnyá teszi hasonlóan a
bársonyhoz, a pamutszöveteket pedig ha-
sonlóvá teszi a hollandi vászonhoz. Egy-
formán nagy hatást gyakorol mindenféle
szövetre, vászonra, pamutszövetre, gyapju-
szövetre vagy selyemre.

Fertőtlenítőleg hat!

Minden tuszer-, gyarmatár-, drogériában és hasonló helyeken kapható.

L. CHIOZZA & Co., Cervignano (tengerpart).

Legnagyobb,

legrégibb
lepszolidabb

bevásárlási forrás
kész férfi-, fiú- és gyermekruhákban
a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig.

Lelkiismeretes kiszolgálásért szavatol a cég
60 éves fennállása.

Elárúrási hely csak:

—101—

Adler J Rudolf és fia,

Brassó, Kapu-utca 5. sz. BCU Cluj

Fedett üveg terrasz,
társalgó a kertben.



Bejárat a szállodából közvet-
len a Cenkhegy erdejébe.

Hotel „CONTINENTAL”

Elsőrangú nagyszálló, Brassó a város központján

40 fényesen berendezett ven-
dégszoba, fürdők és villany-
o o o világítás. o o o

Társaskocsik minden fővo-
natnál, pontos kiszolgálás.
o o Mérséke' árak. o o

Nyilvános telefon állomás helyben és
interurbán 132.

— Sürgőnycim: Continental, Brassó.

Bővebb felvilágosítást készséggel szolgál a Continental szálloda
IGAZGATOSÁG

Van szerencsém a n. é. hölgy
közönség becses tudomására adni, hogy
üzletemet

**Lensor 26 szám alól,
Rózsatér 10 szám alá**
helyeztem át. Kérem a nagyérdemű
hölgyközönség szíves pártfogását to-
vábbra is Tisztelettel

Tanczer Jenő.

Ugyanott varró leányok is felvétetnek.
—925—

OCULÁRIUM

BUDAPEST, IV. Kossuth Lajos-u. 15. fél-
emeleten. WIEN, I. Kärntnerstrasse 39.

Megfelelő szemüvegek, ingyenes
orvosi rendelés naponta 9 órától
7-ig Márkus dr. vezetése alatt.

Szemüvegek és orrsíptetők 3 K. feljebb.
Szinházi és távcsövek minden ki-
:- vitelben, dús választékban. :-:

Zeis-Trieder látcsövek.

NOXIN



Minden jobb üzletben kapható.

HOCHSINGER TESTVÉREK BUDAPEST.

Egyedül valódi
csak

THIERRY BALZSAMA

a zöld apácával mint védjeggyel. Legkevesebb megküldés 12/2 vagy 6/1, avagy
1 szabadalmazott különleges-utazó-családiüveg 5 korona. Csomagolás ingyen

Thierry Centifolium-Kenőcse.

Legkevesebb megküldés 2 doboz 3.60 korona.

A legjobb házszeresek gyomorbad, gyomorégés, görcs és köhög mellbaj, min-
dennemű belső szervek gyuladása, köszvény, tagszagatás, mindenféle seb, sorva-
dás, tályog, daganat, mindennemű sértések, stb. ellen. — Így tessék címezni:

Védőangyal **Thierry A., Pregrada Rohics mellett.**
gyógyszertár r
Rsktárak Budapesten: Török József gyógyszerész, Egger J. és Egger
Leó dr. és Székes L. Lugos. 605

Új főelárusítók!

Új szerencse!

Jóslatunk teljesen bevált, mert már ebben
a játékban megnyerték vevőink a

20.000 koronás főnyereményt a **35.569**

számmal. — Rámutatva ezen szerencsés esetre,
ajánlunk az V. osztályhoz, melynek húzása már

szeptember 2, 3, és 4-én

lesz eredeti sorsjegyeket

$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{1}$
K 17.—	K 34.—	K 68.—	K 136.—

hivatalos árban.

(948)

A két utolsó osztályban

13 millió 265.000 korona

sorsoltatik ki.

Ne mulassza el és rendeljen egy szerencse
sorsjegyet

Friede Gyula és Társa

a m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárusítója-nál.

BRASSÓ, szemben a Transylvánia kávéházzal.

A következő számok még kaphatók:

16.339, 16.341, 45.959, 45.960, 45.971, 103.950
108.481, 108.484, 108.490, 111.633, 111.641
111.646, 114.084, 117.282, 119.647.



379.—908. számhoz.

Árlejtési hirdetmény.

Tatrag község előjárósága a község határában egyszerű és
kettős járszolgátaból létesítendő partbiztosítási munkák végrehajtá-
sára az alábbi feltételek mellett nyilvános versenyt hirdet.

1. Az árlejtésben részt vehetnek mindazon szakértő hazai
vállalkozók, kik a pályázat tárgyat képező munkák teljesítésére
törvényes képesítéssel avagy hatósági engedéllyel bírnak.

2. Ajánlat csakis az összes munkákra tehető.

3. A m. kir. Kulturmérnöki hivatal által Brassóban készített
vázlatos terv az árellemzés és költségvetés kivételével, valamint a
munkákra vonatkozó ajánlati feltételek, minták és ajánlati költség-
vetés nevezett községnél, vagy kulturmérnöki hivatalnál megtekint-
hetők, illetve vállalkozók rendelkezésére bocsátatnak és kötelesek
ajánlattevők az ajánlati árjegyzékbe, árellemzésbe és költségvetésbe
egység áraikat s a költségvetésben a végösszeget úgy számje-
gyekkel, mint betűkkel kiírni.

4. Az 1 koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok
legkésőbb 1908. évi szeptember hó 16-án d. u. 2 óráig Tatrag
község jegyzőjénél nyújtandók be és az addig beérkezett ajánlatok
ugyanakkor fognak a község házában nyilvánosan felbontatni.

5. Később érkezett, távirati úton küldött, vagy utóajánlatok
figyelembe nem vétetnek.

6. Az általános feltételek 2 §-a értelmében deponálendő bá-
natpénz összege 560 koronában állapittatik meg.

Tatrag, 1908. augusztus 21-én.

Csorja Lázár,
jegyző.

(985)

Dinkó Mihály,
bíró.

Táncz és Boston tanítás.

Izsák Ferencz táncz és illem iskolájában a kereskedőifjúság táncanfolyama 1908. szept. 3-án veszi kezdetét, jelentkezhetni naponta délelőtt 10—12 $\frac{1}{2}$ óráig Korház-u. 66. este 8—10-ig a tánciskolában. —905—

Akar ön nőülni?

Nőktől (köztük olyanok törvényt. gyermekkel, testi hibával stb.) kik 5000—500.000 K vagyonnal bírnak, megbízásunk van, megfelelő férjet keresni. Csak férfiak (ha vagyontalanok is) kiknek teljesen komoly a szándékuk és a kiknél a gyors nőülés ellen kifogásuk nincs, forduljanak: Schlesinger L., Berlin 18. (822.)

Egy vagy két (972)

tanuló leány

előkelő divatüzletben felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

Egy jó házból való

tanuló

és egy kisasszony, aki a fényképezést elsajátítani akarja felvétetik

LANG HENRIK műtermébe,

Kapu-u. 52. —987—

Jobb családból való

kosztos gyermekek

teljes ellátásba felvétetnek.

Kut-utca 10. sz. az emeleten. (947)

Garzon lakás.

Egy szoba, előszoba és kis kamrából álló tiszta lakás, külön bejárattal, bu-torral vagy anélkül

azonnal kiadó.

Katona-kórház mellett, Cenkalja-utca 3^a. —933—

LEOPOLD GYULA

GARVENS-SZIVATTYUK

rendkívül olcsók,
csak elsőrendű minőség.

Kérjen határozottan:
Garvens-szivattyut

Garvens-művek, WIEN XX/2.

Levelezés magyarul és németül. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

TYUKSZENHALÁL

Ára 70 fillér.

A legjobb és legerősebb
sósórszesz az

ERŐ SÓSÓRSZESZ

Ára 2 K, 1 K és 30 fillér.

Postán szállítja utánvét mellett a
KOSMOS vegyszert és koz-
metikai laboratórium.

GYÖR, BAROSS-UT.

Csemegé-konzervek

BARTA-féle erdei gyümölcsbefőttök,
izek, szörpök, gomba-, hus- és főzelék-
konzervek, nemes borovicskák,
— legkülönbözőbb minőségben szállít —
előkelőbb fűszeresek közvetítésével is

Felkai Konzervgyár, Barta József

Felka (Szepesmegye). — Kérjen árjegyzéket!

BÉLHURUT

(hasmenés), gyomorgörgető, legjobb gyógy-
szere a BARTA-féle felfűtött élelmiszer-
gyógyber, kapható gyógyszerárú-
soknál, 5 üveget 8 K-ért bérmentve szállít

TOKAJI CHINA-VASBOR.

Rendkívül kellemes ízű, erősítő, tisztítja a vért.

Kis üveg Ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógyszerárú-
soknál, 5 üveget 8 K-ért bérmentve szállít

Postán küldi: **KORONA-GYÓGYSZERTÁR** Budapest, Mátyás-utca.

PLATSCHEK VILMOS

legelőkelőbb, legszolidabb

FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruház

Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

DIGESTOL GLÜCK

legelőkelőbb emésztőpor

Deboza 2 kor.

Postai szállítás: **FEHÉR GALAMB** gyógyszerárú-
soknál, 5 üveget 8 K-ért bérmentve szállít

Budapest, Hungária-körút 93

Kapható minden gyógyszerárú-
soknál, 5 üveget 8 K-ért bérmentve szállít

FICHTENIN

legelőkelőbb, szabadalmilag védett szer, mely mindenféle fér-
get a lakásban ép úgy, mint mindenféle hernyó, vör-
ös levélkór és egyéb kártevőket és vértelenítőn kártékony állat-
vakat és azok petéit azonnal megöli.

Legmegbízhatóbb védőszert szunyog és darázs ellen.

Használati utasítás szerint való eljárás mellett biztosítjuk
a feltétlen eredményt.

Veszerképviselők Magyarországon részben:

DIAMANT és VADAS

Budapest, VII., Damjanich-u. 36. — Telefon 21-51.

BOGDÁNY

szerencsése páratlan!

Vásároljunk osztály-
sorsjegyet csakis

BOGDÁNY S.

Ínyvesi sorsjegytároló r. l. r. l.

BUDAPEST, KÁROLY-KÖRÚT 20.

Dr. KOVÁCS KÉZPASZTÁJA

3 nap alatt biztosan hat.

Tégelye K 1-20

Dr. KOVÁCS gyógytára

Budapest, Gyár-utca 17.

„Tollent-títek” ingyen.

Ha fáj a feje használjon azonnal

Beretvás - MIGRAIN - pasztillát,

mely 5 perc alatt minden fejfájást megszüntet.

1 doboz 1 kor. 20 fillér. — Minden gyógyszerárú-
soknál, 5 üveget 8 K-ért bérmentve szállít

BERETVÁS TAMÁS gyógyszerárú-
soknál, 5 üveget 8 K-ért bérmentve szállít

KISPEST, Rákóczi-
utca 2.

Ingyen postai szállítás 8 doboz rendelésénél.

PÁRIS

Szállítás: Simon Pál

Budapest, VI., Váci-körút 25. sz.

100 szoba 2-20 K-ig felfűtött, tisztogatás-
sal és villanyvilágítással együtt. Fűtők,
alagút, kávéház, étterem, Villamos vasúti
megállóhely az egész pályaudvarok és
határ felé.

Melyik vendéglőben étkezik Budapesten?

Schuller Kaszinó-éttermében

VI., ANDRÁSSY-UT 39. sz.

Elsőrendű konyha! Naponta rendezvény!

Dr. KOVÁCS J.

homopátiái rendelő-intézet

Idült betegségekben
szertelők számára

Budapest, Váci-körút 18. sz.

KATZER

szörmeáru elsőrangú és az egész
világban el vannak terjedve.

Első és legnagyobb
molykár ellen védő részv. társ.

Van szerencsénk a n. é. közönséget értesíteni, hogy

BRASSÓBAN az ALBINA-TELEPEN

Faraktárt létesítettünk

hol mindennemű faárut jutányos áron árulunk. — Különösen felhívjuk a n. é. közönség figyelmét **I. rendű bükk-tüzifánkra**, melyet ölenként házhoz szállítva 27 koronáért árusítunk.

Tisztelettel

Telefon: 141.

Grósz és Goldfinger.

(951)

Uj! Háztulajdonosoknak fontos. Uj!

Tisztelettel tudatom a n. é. háztulajdonosokkal, hogy **egész új szerkezetű Klosettöblítő készüléket** melyek csak **3—4 liter vizet** igényelnek és a melyek kitűnően öblögetnek — magam gyártok.

Az **eddigyi öblítő készülékekkel** szemben **75 százalék viz-megtakarítás.** A meglevő klosettokra is alkalmazható.

Mély tisztelettel

Widmann Alfréd szerelőcég
Vár-utca 51. sz.

Telefon Nr. 326. — 466.

I.

Meghívó.

A Magyar Szent Korona Országai Vasutas Szövetsége brassói kerülete fogyasztási szövetkezetének tagjai, a Brassóban 1908. szeptember 13-án d. u. 3 órakor a „Máv. altiszti olvasóköri” helyiségében (Brassó, Gácsmajor 8 sz.) tartandó

II. rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívatnak azon megjegyzéssel, hogy határozatképtelenség esetén a közgyűlés a fentemlített helyen **1908. szeptember 27-én** d. u. 3 órakor fog megtartatni, melyre külön meghívók kibocsátva nem lesznek és határozatképes leendő tekintet nélkül a megjelent tagok számára.

Napirend:

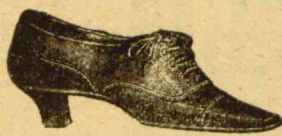
1. Az igazgatóság jelentése az 1907—8-ik üzletévről.
2. Felügyelőbizottság jelentése és az elmúlt üzleti évre a felmentvény megadása.
3. Az 1907—8-iki üzleti év tiszta nyereségének hová fordítása iránt való határozat hozatala.
4. A követk. üzleti év kiadási előirányzatának tárgyalása és megállapítása.
5. A tagok által netalán teendő indítványok tárgyalása.
6. 5 igazgatósági és 5 felügyelőbizottsági tag választása.

Megjegyzés: Alapszabályok 14. §-a értelmében minden tag annyi szavazatot képvisel, a hány üzletrésze van. Más tag által való képviseltetés az ide mellékelt meghatalmazással meg van engedve, azonban saját szavazatait is beleértve egy tag 10 (tíz) szavazatnál többet nem bírhat. A tagok által teendő indítványok a közgyűlés előtt 9 nappal az igazgatósághoz írásban benyújtandók. (Alapsz. 15. §.)

Brassó, 1908 augusztus hó 29. én.

Az igazgatóság.

986.



NAGY FERENC cipőraktára

Brassó, Weisz-Mihály-u 33

Raktár saját gyártm. di-
vatos és szolid cipőkben.  Finom,  mértékutáni munkák!

Nagy választék elsőrangú cipő-árakban.

A legjobb, legkényel-

Uraknak

mesebb és

20 K.

legolcsóbb

Nőknek

amerikai

18.50 K.

cipő



Egyedüli elárusítója:

IPSEN ALFRED, Cipőáruháza

BRASSÓ, Kolostor-utca 36.

711

Különlegesség, finom mértékutáni munka és orthopediai lábbelik.

BOHN M. és TÁRSAI

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep e szakmában Ausztria-Magyar-
országban

BOHN-féle téglagyárak

Nagykikindán és Zsombolyán.

Alapított: 1864. — Legelőkelőbb referenciák.

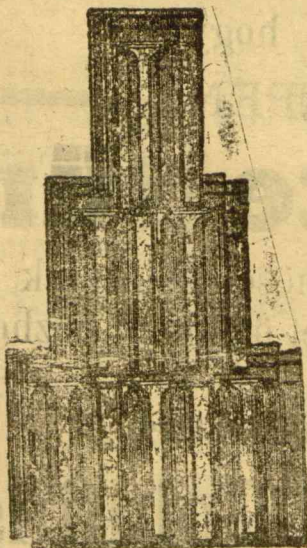
50 millió évi gyártás

a cs. és kir. szab. Bohn-féle biztonsági átfedő cserepekből

VASOXYD természetes vörös színben vagy kátrányozva.

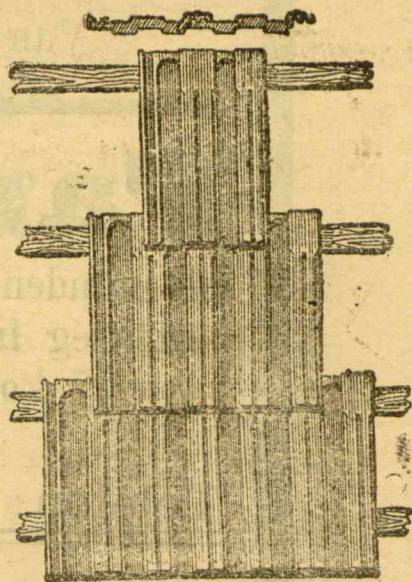
GYÁRTMÁNYOK: Bohn-féle szabadalmazott biztonsági átfedő-cserepek. Legolcsóbb, legszebb tetőzet.

Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.



Bohn-féle gyártmány
Bohn-féle szab. biztonsági átfedő-cserép 272. szám.

(874



Zsombolya gyártmány.
Szab. biztonsági préselt átfedő cserép 258. sz.